

сопственик куће
sopstvenik kuće

његов стан
njegov stan

хотел
hotel

ПРИЈАВА — PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Броје Рибњикова бр. 28
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno: Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojачko porodično ime	Фарми Исак шајацићев
Занимање — Zanimanje	буџарско,
Држављанство — Državljanstvo	1907 год.
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Софија
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	оренеч
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	мојицево,
Брачно стање — Брачно stanje	Мисли, Луца
Вера — Vera	;
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majчино devojачko prezime	
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom другом mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojачко porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Жено Лео			1914	Софија

НАПОМЕНА
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(datum) 24. IV. 35
(место)
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
 LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци pagoč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Broј kuће	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
24. VII. 35	Булевар Рибњакора	28	Иван Чокић	11. XI. 35	Сарајево

ИСТОРИЈСКИ
 АРХИВ
 БЕОГРАД